

Szerkesztési iroda:
Nagybcskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Nagybcskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 183. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hír-
:: detési irodák ::
Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Péntek, augusztus 11.

LEGUJABB.

— Saját tudósítónk cenzurázott telefonjelentései. —

Höfer mai jelentései.

Budapest, aug. 11. Érkezett d. u. 5 óra 15 perckor.

Orosz harctér:

Károly Ferenc főherceg altábornagy hadseregarcvonala: A Kárpátokban küzdő csapataink Zabiétől délre újra erős orosz támadásokat vertek vissza. Staniszlauból északra és Monaszteriszkatól délnyugatra az ellenség újra tulyomó támadott. Helyenkint ugyan sikereket ért el, de végre kemény küzdelem után megállásra kényszerítettük.

Az ezen területen küzdő csapataink éppen most érik el azokat a terepszakaszokat, amelyek tegnap az ellenséges csapateltolások folytán számukra kijelöltettek.

Az oroszok Delatint és Tisminicát megszállották. Staniszlauból kivonultunk.

Hindenburg vezértábornagy harcvonalala:
Zalocsetől délnyugatra az oroszok tömegtámadását ellentámadással visszavertük.

Hasonlóképpen vertük vissza Strocionénál.

A kaszovkai Stochod-ivben egy osztrák-magyar osztag az ellenség előretolt állását elfoglalta.

Fath tábornok csapatainál a tüzérségi tüzelésünk meggyújtotta az ellenség újabb támadó kísérleteit.

Olasz harctér:

A tenger melléki harcvonalon nyugalom van. A Plava szakasz ellen, valamint Görztől keletre fekvő magaslati állásaink ellen az olaszok tekintélyes haderővel támadtak.

Mindezeket a támadásokat visszavertük, hasonlóképpen a tiroli arcvonalon, a dolomitokban történt támadást is.

Délkeleti harctér:

A Vojusa alsó folyásánál csatározás folyik. Egyébként nincs nevezetesebb esemény.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Románia a döntés előtt.

— Fontos tanácskozások Bukarestben. —

Budapest, augusztus 11. A Budapesti Tudósítónak sürgönyzik Zürichből:

Bukarestből jelentik:

Az összes miniszterek, képviselők, akik szabadságon voltak, visszatértek a fővárosba. A király több követet, köztük az osztrák-magyar követet, kihallgatásán fogadta. Bratlanu miniszterelnök ma a diplomatákkal tanácskozott, az orosz követtel két ízben is. Orosz és francia újságírók Bukarestbe érkeztek, hogy áll-

tólag a küszöbön álló események tanulmányozni legyjenek.

Budapest, aug. 11. Az Estnek sürgönyzik Bukarestből:

Tegnap minisztertanács volt, amelyen a román kormány beható tárgyalás alá vette a semlegességi nyilatkozat kérdését. A kormány egyelőre huzódik ilyen nyilatkozat megtételétől. A minisztertanács felfogása szerint Romániának meg kell maradni a jelenlegi várakozó álláspontján.

A német birodalmi kancellár és külügyi államtitkár Bécsben.

Budapest, aug. 11. A Magyar Távirati Iroda jelenti Bécsből:

Bethmann-Hollweg német birodalmi kancellár, Jagov külügyi államtitkárral ma reggel nyolc órakor Bécsbe érkezett. A pályaudvaron a kancellárt és az államtitkárt Tschirszky bécsi német nagykövet és a kancellár unokaöccse, Bethmann-Hollweg báró követési tanácsos fogadta.

A német szociáldemokraták és a béke.

Budapest, aug. 11. Berlinből sürgönyzik: A német szociáldemokrata pártszervezetek a „Vorwärts“ élén felhívást intéznek a néphez, amelyben a többek között ezeket mondják:

— Csak a birodalom épségeért, politikai önállóságáért és gazdasági életképességéért harcol a német nép. Hódítási vágyai nincsenek. A szociáldemokrata

párt a birodalmi kancellárhoz beadványt intézett, hogy a háború céljait szabadon korlátozás nélkül népgyűléseken megvitathassák. Felszólítják a pártszervezeteket, hogy tartsanak népgyűléseket s nyilatkozzanak a háború és béke céljairól. Foglaljanak állást és gyűjtsenek aláírássokat egy felirathoz, amelyben a német nép békét kér — békét, amely barátságot teremtsen a szomszéd népek között, a német birodalomnak pedig területi épségét biztosítsa, politikai függetlenségét és gazdasági fejlődő képességét lehetővé teszi.

Az entente nyugati offenzívájának kudarca.

Budapest, aug. 11. Az Estnek jelenti a német főhadiszállásról:

A Somme-nál elértünk az entente-offenzíva végéhez. 7-ikén és 8-ikán minden ereje latbavetésével támadott az ellenség, azonban leghevesebb támadásait is visszavertük. **Az entente offenzívája teljesen kudarcot vallott.** A németek a Clerynél elvesztett területet **egészen visszafoglalták.**

A Kölnische Zeitung jelenti:

A nyugati front egyik hadseregének vezérkari főnöke kijelentette, hogy az entente offenzívájának legnagyobb részén már túl vagyunk. Az entente eleinte tízszeres túlerővel támadott. E túlerővel szemben azonban megfelelő tüzérséget alkalmaztunk, amely a mi javunkra billentette a mérleget. Az ellenség még elérhet némi helyi sikereket, de ezek nem befolyásolják az egész küzdelem sikerét. Mi nyugodtan várunk tovább s mindenre föl vagyunk készítelve.

Az olaszok diadalmamora.

Budapest, aug. 11. Luganoból sürgönyzik:

Fiuggi fürdőhelyen, ahol Orlando olasz miniszter üdül, Görz bevételét alkalmából nagy tömeg gyűlt a miniszter lakása elé. A miniszter beszédet mondott s beszédét ezzel végezte:

— A görzi győzelem után most szabad az út számunkra.

Ez a naiv kijelentés persze még jobban föllekesítette a tömeget, amely ezzel a kiáltással vonult tovább:

— Bécs felé! Bécs felé!

Romában, Nápolyban megismétlődnek a „győzelmi“ tüntetések, amelyek során egyre azt kiabálják: „Vesszen Ausztria!“ és háborút követel az elbontandó Németországgal.

A Secoloban hallatszik csak a diadalmamora közepette józan hang, amelyben a lap mai számában megállapítja, hogy Görz bevételének csak epizódszerű jellege van.

HIREK.

Miből él Ön?

— Beszélgetés a kis hivatalnokkal. —

— augusztus 11.

Ha zsir- és huszsoráról, ha a kofák garázdálkodásáról, a termelők tulkapásairól, árdrágításokról, szédületes és megdöbbentő hamisságokról, rablásokról és bőrienyuzásokról beszélünk, — hiszen mostanában alig esik másról szó, — a végső, csodálkozó kérdésünk mindig ez:

— Ugyan hogyan élhet meg ebben a drága világban egy kishivatalnok, akinek kétszáz-kétszázötven korona, vagy ennél is kevesebb fizetése van, ehhez azonban van felesége s két-három, vagy ennél is több gyermeke.

Ezt a kérdést talán a napnak minden órájában halljuk felvetődni s talán minden félórán kíváncsiak vagyunk rá, de a kérdésre választ még egyszer sem hallottunk. Akik kérdezték soha nem is vártak rá választ, mivel úgy is tudták, hogy képtelenség reá válaszolni s ahhoz a kérdés intéződött, vagy intéződik szintén nem tartják szükségesnek hozzászólni. Olyan fajta kérdésnek tekintjük ezt már, mint pl. azt, hogy hány hét még a világ? Vagy hogy ha egy hajó száz méter hosszú és nyolc méter széles, hány éves a kapitány? Csupa meg nem oldható problémák.

És hogy van, hogy az elsőt mégis megoldják? Mert megoldják, bármily csodálatos is a dolog. Ha látunk ilyen 200-250 koronás fizetésű többszörös családapát, mindig csodálkozunk rajta, hogy még látjuk. Hogy még nem halt meg és még mozogni tud. Mi tovább mentünk ama fent ismertetett kérdésnél s kérdésünket a legilletékesebb fórumhoz, magához a családos kishivatalnokhoz intéztük. Elvégre, ha valaki tudja, ő bizonyára tudni fogja, hogy miből él. A meginterjúvolt hivatalnoknak egyébként még „nagyobb” fizetése van, mert lakásbérrrel, családi pótlékkal együtt főleg havonként vagy 300 koronára, de mi róla sem tudtuk elképzelni, hogy hogyan él s mivel jó ismerősünk, hát hozzáfordultunk az indiszkrét interjúval. A fizetéséhez van felesége és három gyermeke.

Fölkerestük a lakását, amit csak azért irunk lakásnak, mert egy hivatalnokról mégsem illik azt mondanunk, hogy lyukban. Mert igaz, hogy a lakása hasonlít a lyukhoz, de hát neki mégis lakásképpen van kiadva.

— Nini, hát maga még él? — kérdeztük csodálkozva.

— Hát élet ez? — vágott vissza a régi viccel a kishivatalnok, aki igen örült, hogy sikerült a tréfa. Nevettünk mi is. Szegénynek legalább ez az öröme legyen meg. Ez után komolyan kezdtük kérdegetni.

— Kedves uram — mondtuk neki — mondja el pontosan, hogy miből él ön? Mondja el, miképpen lehetséges, hogy még egyáltalában él és hogy gyermekei, felesége és ön még most is, ha nem is viruló, de legalább gyenge egészségnek örvendenek? Mondja el mindezeket, mert nemcsak mi vagyunk kíváncsiak rá, hanem naponta ezer helyen, legalább kétezerszer fölvetődik ez a kérdés.

A kis hivatalnok először végignézett saját kopott ruházatán, azután a levegőbe bámult, majd idegenül nézte a feléje nyújtott cigarettát.

— Köszönöm, — már régen leszoktam a do-

hányról. — mondotta. — Egyébként, hogy miből élek? Hígyje el uram, ez olyan kérdés, hogy talán azok, akiknek nagy jövedelmük van, jobban megtudnák ezt mondani. Mióta a háboru kitört, magam sem tudom, hogy miből élek. Hígyje el, hogy nem tudom. Nekem minden nap megélhetése egy-egy újabb probléma, melyet meg kell oldanom, de, melyet nem sikerült megoldani.

— Önnek háromszáz korona fizetése van. Ugyebár?

— Igen. Majdnem pontosan háromszáz korona.

— Mellékjövedelme nincs?

— Honnan? Először a mai fokozott munka mellett, hozzá sem jutnék, másodsor meg egy ilyen kis városban nincs is mellékjövedelem.

— Mit fizet ezért a lakásért?

— 480 koronát, vagyis havonta 40 koronát.

— Marad tehát 260 korona. Szóval egy napra esik élelmezésre, fára, világításra, ruhára s más egyébre körülbelül 8 korona 60 fillér. Miután pedig összesen ötven vannak, jut egyre-egyre 1 korona 70 fillér.

— Ugy van. Majam is kiszámítottam már sokszor.

— Hát miből élek?

— Nem tudom.

— Mondja el, hogy ebédre, vacsorára mit ettek tegnap és tegnapelőtt?

— Szívesen. Tegnap például igen egyszerű ebédünk volt. Csak rántott levest ettünk

— És vacsorára?

— Vacsorára hideg dolog volt.

— Mi az a hideg dolog?

— Kenyér és...

— És?

— Őszintén megmondom, nem volt más, csak kenyér.

— És ma?

— Ma levest és főzeléket ebédeltünk. Vacsorára maradt főzelék. Holnap sült krumplit eszünk, holnapután megint krumplit, azután paprikás krumplit. De legalább a következő napon megint rántott levest eszünk. Tetszik tudni, a változatosság jól esik.

— Mondja uram, — kérdeztük tovább — miből talpaltatja meg a gyermekei cipőjét, ha elszakadnak, miből...

A kishivatalnok be sem várta a továbbiakat. Odaszaladt egyik sötét sarokba, honnan egy pár gyermekecipőt húzott elő.

— Nézze! — mondotta.

Néztük. Bizony nem sok nézni való volt rajta, főleg a talpán, melyen több lyuk ékeskedett.

— Bizony ez rongyos. — szoltunk.

— Rongyos, — szolt ő egykedvűen.

— Meg kell majd talpaltatni, — tanácsoltunk.

— Nem lehet.

— Miért?

— Mert elsején talpaltattam nyolc korona ötven fillérért és már így néz ki.

Elvesztettük a türelmünket s rákiabáltunk a szegény emberre.

— Hát hogyan, hogy maga még él?

Ebben a percben egy női hang szolt be a szobába.

— Ezt a kenyeret nem lehet megenni. Dohos lisztből készült. Vissza vittük, de nem akarják visszavenni.

— Hát csak úgy éldegélek — mondotta a kishivatalnok.

Mélyen belenézettünk fénytelen, bágyadt szemébe, végigtekintettünk megtört, fáradt,

untauglich természetén; rossz ruháján s nem értettük meg, hogy miből él. És mikor valaki újból azt a kérdést veti fel, hogy miből élhet egy kishivatalnok a családjával, mi is kénytelenek vagyunk adósok maradni a válasszal.

— A német főhadiszállás jelentései augusztus 10-ikéről. A miniszterelnökség sajtóosztálya közli:

A Wolff-ügynökség jelenti:

Augusztus 9-ikén délelőtt egy tengeri repülőrajunk sikeres bombatamadást intézett a flandriai tengerpart előtt álló angol monitorokra és könnyű haderőkre, amelyek folyamán amint kétségenkívül megállapítottuk, több találatot ért el. Ugyanezen a napon az Oselon leltj Arensburg és Lebara orosz repülőállományokat több német repülőraj jó eredménnyel szintén megtámadta. Kétséget kizárólag megállapítottuk, hogy számos találatot értek el. Az arensburgi hangár erősen megrongálódott, teteje beomlott. A támadás elhárítására felszállott ellenes repülőgépek közül egyet leszállásra kényszerítettünk. Bár az angol és orosz haderők hevesen tüzetek, mindegyik repülőgépünk sértetlenül visszatért. Tengerészeti vezérkar főnöke.

A német nagy főhadiszállás jelentései:

Nyugati harctér:

Az Ancre-patak és a Somme között a tüzérségi harc nagy erővel tovább folyik. Bazentin le petitnél az angolok támadási szándékait tüzelésünkkel nem engedjük érvényesülni. Augusztus nyolcadika óta kezünkre jutott sebesületlen angolok száma tizenhárom tisztre és ötszáz főnyi légénységre emelkedett. Maurepas és a Somme között este és az éj folyamán nyolc heves francia támadás हुआ. Maas jobb oldalán kisebb kézigranátharcoktól eltekintve más gyalogági tevékenységet nem jelentettek. Légiharcban és védőtűzünkkel Bapaumetól délre két ellenséges repülőgépet, Lülletől délre Lenzel és Saarburgnál Lotharingiában pedig egy-egy röpülőgépet löttünk le.

Keleti harctér:

Hindenburg vezértábornagy hadsereg arcvonala: Smorgontól délre élénk tüzérségi és járőrtévékenység volt. A Strumien mentén Dubycze mellett, a Stochod mentén LubiszovB-erezyce mellett és Smolary Zaretiche mellett és Toltoniez mellett többszörös orosz támadást véresen visszavertünk. Zaretichenél ellentámadásokkal két tisztet és háromszáznegyven főnyi légénységet fogtunk el. Kisebb ellenséges osztagok vállalkozásai és egy meglepetésszerű támadás Kovel-től északra a Stochod-hajlásban eredménytelenek maradtak. Zalosczetóól délre ma reggel új harcok fejlődtek ki. Károly főherceg altábornagy arcvonala: Welexniownál és ettől délnyugatra részben rögtöni ellentámadással visszavertünk erős orosz támadásokat. Ités a Dnyestertől délre a parancsolt új állásokat tervszerűen elfoglaltuk.

Balkán harctér:

Nincs nevezetesebb esemény.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.

Telefon 330.

Szombaton, 1916. évi augusztus hó 12-én egy előadás, csak este 9 órakor.

A pokol kastély

Detektív dráma 4 felvonásban. A főszerepben Ernst Reichert.

Ostriga gyöngye
Vigjáték 2 felvonásban.Az Elbe völgye
Természeti felvétel.

— **Katonai kitüntetések.** A hadsereg főparancsnokság Bach Artur 5. honv. gy. ezredbeli népfelkelő őrmestert, Tóth György 5. h. gy. ezredbeli tart. szakaszvezetőt és Marzi János 5. h. gyalogezredbeli népfelkelő tizedest az ellenség előtt tanusított magatartásukért az első osztályú ezüst vitézségi éremmel tüntette ki.

— **A közigazgatási tanfolyamok és a háboru.** A hivatalos lap közli a belügyminiszter rendeletét a községi közigazgatási tanfolyamokra nézve a háboru következtében szükségessé vált könnyítésekről. A rendelet szerint a községi közigazgatási tanfolyamokra kivételesen felvehetőek azok a feddhetlen előéletű és az állam nyelvét beszélő magyar állampolgárok is: a) akik a háboruban rokkantakká váltak ugyan, de aljegyzői (segédjegyzői) állás betöltésére egyébként testileg és szellemileg képesek, valamint akik a háboruban legalább egy éven át katonai szolgálatot teljesítettek, ha a főgimnázium vagy főreáliskola nyolc osztályát, vagy ezen középiskolákkal egyenrangú valamelyik más középfokú iskolát vagy katonai tanintézetet sikeresen elvégezték, még az esetben is, ha községi jegyzői irodai gyakorlatuk nincs; b) akik a háboruban rokkantakká váltak ugyan, de a jegyzői állás betöltésére egyébként testileg és szellemileg képesek, valamint, akik a háboruban legalább egy éven át katonai szolgálatot teljesítettek, ha a főgimnázium vagy főreáliskola, vagy polgári iskola hat osztályát, vagy felső kereskedelmi iskolák valamelyikének két osztályát sikeresen elvégezték és valamely községi jegyzői (nagyközségi vagy körjegyzői, vagy rendezett tanácsú városi jegyzői) irodában segéderőként legalább egy évig alkalmazásban állottak; c) akik a főgimnázium vagy főreáliskola, vagy polgári iskola hat osztályát, vagy kereskedelmi iskolák valamelyikének két osztályát sikeresen elvégezték és valamely községi jegyzői (nagyközségi, körjegyzői vagy rendezett tanácsú városi jegyzői) irodában legalább két évig segéderőként alkalmazásban állottak és a jegyzői tennivalók körében kiváló gyakorlati jártasságot szereztek. A tanfolyamokra az ebben a rendeletben megállapított minősítés alapján való felvétel a belügyminiszter hatáskörébe tartozik. A felvételre irányuló kérlőn felszerelt folyamodványokat 1916. évi augusztus hó 20-áig a lakóhely szerint illetékes főispánnál (főpolgármesternél) személyesen kell benyújtani.

— **Előadás a háziasszonyok gazdasági szervezkedéséről.** Holnap, szombaton, mint már jeleztük, nagyérdemű, aktuális előadás lesz a Kaszinótársulat nagyertermében. A kulturregysület fölkérésére a nők gazdasági és szociális helyzetének egy kiváló ismerője Freund-Markus Fanny az osztrák háziasszonyok birodalmi szövetségének elnöke tartja a háziasszonyok gazdasági szervezkedéséről.

A kiválóan érdekes és tanulságos előadás délután 6 órakor (a falragaszokon tévesen van fél 6-ra hirdetve) kezdődik s a belépés teljesen díjtalan.

— **Kérelem a közönséghez.** A nagybecskereki vöröskereszt vasuti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybecskereki vöröskereszt-egylet vasuti állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát adományozni sziveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Megyeház) küldendők.

— **Új könyv az öröklési jogról.** A háboru a hagyatéki ügyek számát a dolgozók természetesen tetemesen megszorította, minél fogva az örökösödési jogviszonyok rendezése és az ezekből keletkező vitás kérdések és perek

egyre több dolgot adnak azoknak a hatóságoknak és bíróságoknak, melyek e kérdések és jogviták elintézésére vannak hivatva. Ez okból időszerű és közhasznú vállalkozás dr. Harmath Jenő és dr. Negrea Camil munkája, mely az osztrák polgári törvénykönyv hatályosságának területén érvényes öröklési jogot 17 nyomtatott iven fogja tárgyalni és f. év szeptember végén az Erdélyrészi Jogi Közlöny kiadásában kerül sajtó alá. A könyv az Erdélyrészi Jogi Közlöny kiadóhivatalánál Kolozsvár, Deák Ferenc utca 42. sz. 12 K 40 f előfizetési árban megrendelhető vagy előjegyezhető.

— **A nagybecskereki augusztusi országos vásár.** A jövő héten lesz az augusztusi országos vásár Nagybecskereken, amely a belügyminiszter rendelete folytán csak egy napos lesz az eddigi négy napos vásár helyett. A vásár augusztus 17-én esütőtörökön lesz s ezen az egy napon kell tartani a szarvasmarha, sertés, juh és lóvásárt, valamint a kirakóvásárt is. Hogy hogyan lesz ez, nem tudni, valószínűleg sehogy sem. Egyébként a városi tanács közli, hogy ragados száj- és körömfájás miatt hasított körmű állatokat a vásárra nem szabad fölhozni.

Háborus jóvendölések.

— Egy angol almanach bevált jóslásai. —

— aug. 11.

A lapok még tavasszal ismertették az „Old Moors Almanack” című, Angliában sok száz-ezer példányban közkézen forgó könyvnek — szülő háborus jóslatait, azzal a megjegyzéssel, hogy az év első hónapjaiban esedékessé vált jóslatok eléggé beváltak. Akkor félretettük az ismertetéseket, hogy figyelemmel kísérhessük — ha csak kuriózumképpen is — és hazugságon kaphassuk az angol profétát. Érdekes azonban, hogy első májusi jóslatát a kut-el-amarai angol vereség majd a skagerraki vereséget és a júliusi nagy német légi támadást beváltotta.

Még ha nem vagyunk is hajlandók pusztán véletlenül többnek tartani ezt, érdemesnek tartjuk most már a többi, Angliának nem nagyon kedvező jóslatot is leköszölni a következőkben:

Augusztusban — írja az Old Moors, — Anglia újra sikereket arat, de 27-én újabb nagy vereség éri a tengeren.

Szeptember: A hónap első napjaiban harcok az összes frontokon újra vad erővel élednek föl. 5. és 7-ike között Törökország igen határozott offenzívát kezd, mire az antánt ellentámadásokkal fog válaszolni. A hónap első három hete semmi jót nem hoz az antántra. A németek Angliában is partra fognak szállni, úgy, hogy minden angolnak fegyverhez kell majd nyulnia.

Október: Jóllehet Angliát súlyos veszteségek érik a tengeren és kereskedelmében is pangás fog beállani, mégis Franciaországban észlelhetők majd erős áramlatok a sürgős békekötés érdekében, 8-ika és 9-ike táján már annyira előrehaladtak a dolgok, hogy Franciaország el akarja fogadni a békefeltételeket. Mivel azonban Oroszország kívánságait a békekötésnél nem vették kellően figyelembe, ezért az oroszok ellenállása miatt megakadnak a béketárgyalások. A háboru ezután ismét kitör és pedig újult erővel. Angliát 22-én a tengeren érik vereségek. A németek London kapui előtt fognak állni, az angol csapatokat törbe csalják s megverik. Franciaország annyira kimerül, hogy már nem is tudja, miképpen védekezzen az ellenség újabb rohamai ellen.

November: 3-án nagy csata lesz. Franciaországot megverik. Nők és gyermekek rettenetesen fognak szenvedni, a nép 10-én forradalomba tör ki, mire Rómából interveniálnak és ez némi megkönnyebbülést hoz a helyzetre. Franciaországot és Oroszországot ez idő alatt

csak szerencsétlenségek érik. A hónap vége felé Angliának ismét némi sikerei vannak.

December: 7-ike és 10-ike között nyugalom van. 13-tól kezdve azonban háborus események következnek, melyek a keleti szélesség 6-ik foká alatt folynak majd 1 és Anglia fegyverei mintha véglegesen tulsulyra jutnának. Indiában ezzel szemben nyugtalanságok lesznek. 1917. meghozza a békét és ezzel Anglia megkapja küzdelmeinek és áldozatainak jutalmát.

HIRDETÉSEK.

Hirdetmény.

Árkod község előjárósága keres egy jegyzői irnokit teendőiben jártas egyént. Fizetés és alkalmazás dolgában a jegyzői hivatalnál akár írásban, akár személyesen jelentkezni lehet.

Árkodon, 1916 évi aug. hó 8-án.

1142-3.1

Előjáróság.

Állandó jó kereset

urak és hölgyek részére, kik helyben és vidéken biztosítások szerzésével foglalkozni óhajtanak.

Bővebbet: Strausz Károly irodájában Nagybecskerek, Szerb templom-utca. 1143-3.1

Munkáslányok

felvétetnek egy helybell nagyobb iparvállalatnál.

Cim a kiadóhivatalban.

Butorozott kétszobás

garçonlakás

kiadó

Deák Ferenc-utca 7.

1132-x.1

Kifutó leány

kerestetik egy helybell nagyobb iparvállalatnál.

Cim a kiadóhivatalban.

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti fizetéssel azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Birtosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 21.
Steintzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fedrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültel 2.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovics István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Ékszerészek:

Mesznik B. özvegye, Hunyadi-utca.

Debergyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Dregueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Orosz Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Háló, kötéláru kereskedés:

Konkoly Róza I. és Testvérei, József Fő-
herceg-utca 5.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, személt- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.

Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Toivay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sirkóraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálló, Ferencz József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültel.
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

Téglyagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király sörcsarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Rensing Mátyas, Otthon-sörcsarnok.
Tóth és Norizán, a nagyhíd mellett

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket

jutányos árrért közli a

Torontál

szel. napilag kiadéhvataala.